

El Día Nacional de la Adopción — ¡Un éxito!



La celebración del Día Nacional de la Adopción, “Oregon celebra la adopción”, que sucedió el sábado, 18 de noviembre de 2011 en el Centro de Lloyd Mall fue un éxito tremendo! Hubo muchos eventos y festivos para todos – actividades interactivas para niños, payasos chistosos de Rose City, premios emocionantes, fotografías de familias adoptivas, oradores, y participantes entusiasmados y agradecidos. Esperamos que el evento de este año pasado haya celebrado tanto la alegría de lo que significa la adopción de cada familia sino también haya fomentado una conciencia acerca de la adopción en nuestras comunidades. ¡Esperamos celebrar ansiosamente el evento este año una vez más con todos ustedes!



Si no fuera por las familias maravillosas, los participantes, y los voluntarios este evento no se habría realizado tan exitosamente. Si usted participó con nosotros porque la adopción es parte de su vida, o si usted está considerando la adopción para su familia, su presencia en el evento hizo valer la pena los esfuerzos de todos que promocionaron el evento. Desde los participantes, el equipo de planeamiento, los voluntarios, y exhibidores, no lo pudimos haber llevado a cabo sin usted! Para ustedes que no pudieron asistir, esperamos que puedan participar con nosotros este año. Gracias por hacer este día tan memorable para todos!



**Patrocinado
 por**



Voice for Adoption

HABLANDO POR LOS NIÑOS EN ESPERA DE LA NACIÓN

El Proyecto de Retratos de Familias Adoptivas de 2011

www.voice-for-adoption.org

En noviembre de 2011, el Proyecto de Retratos de Familias Adoptivas de Voice for Adoption celebró a las familias que han adoptado a los niños del sistema de crianza (“foster care”). La meta principal del proyecto anual es fomentar conciencia entre los miembros del Congreso acerca de las experiencias y necesidades reales de las familias que adoptan a los niños que han vivido en el sistema de crianza.

Seis familias de Oregon participaban y compartían sus historias con un retrato familiar. Voice for Adoption le emparejó a cada familia con un Senador o Representante de su estado o distrito. Los retratos e historias se mostraron en la oficina del Capitolio de cada Senador o Representante de la familia durante el mes de noviembre, el Mes Nacional de la Adopción. El año 2011 fue el primero en que Oregon tuvo participación de los seis representantes del Congreso.



¡Felicitaciones y muchas gracias a estas familias que participaban en el proyecto!



Entrenamientos, Eventos y Anuncios



Los entrenamientos de ORPARC son gratuitos para los padres de crianza, padres adoptivos, y padres guardianes del Departamento de Servicios Humanos ("DHS"). Los trabajadores sociales del DHS también pueden asistir gratuitamente. Visite la página web de ORPARC en www.orparc.org para recibir más información sobre los entrenamientos. **Todos** los entrenamientos mencionados abajo proveen interpretación al español. Favor de indicar si usted necesita interpretación al español al registrarse por medio del sitio web de www.providence.org/classes o al llamar el número 541-732-5958.

Trastorno de déficit de atención con hiperactividad

El camino de la turbulencia a la tranquilidad

Presentado por el doctor Read Sulik, M.D.



Viernes, 17 de febrero 2012 ♦ 9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde
Centro Médico de Providence en Medford, Salón Mary Norbert
1111 Crater Lake Avenue, MEDFORD, OR 97504

Registración: para anotarse en línea, visite la página web de Providence en www.providence.org/classes, haga clic en 'catálogo en línea para clases –"online class catalog"– y busque bajo nombres de clase "Swindells Speaker Event – ADHD, Medford." Para registrarse por teléfono, llame al 541-732-5958. Dicho taller se presenta sin costo alguno gracias a la bondad y generosidad de nuestros patrocinadores. Favor de llamar para más información. Patrocinado por Trust Management Services, ORPARC, Providence Child Center, y Cascadia Training.

El doctor Read Sulik, M.D., es psiquiatra del niño y del adolescente así como pediatra de reconocimiento nacional y experto en diagnóstico y tratamiento del trastorno de déficit de atención con hiperactividad ("ADHD" por sus siglas en inglés). El Dr. Sulik funge como vicepresidente principal de servicios de la salud del comportamiento para Sanford Health en Fargo, estado de Dakota del Norte. Diseñado para padres de familia y para personas que atienden a niños, así como educadores y proveedores del cuidado de la salud, el taller ofrecerá lo último en información para ayudar a los hijos(as) que padecen de ADHD a lograr una vida más saludable, más feliz, y más tranquila. El Dr. Sulik presentará dos conferencias: 1) "ADHD en los niños y adolescentes", una plática acerca de lo que se requiere para fomentar un bienestar óptimo en los jóvenes; y 2) "El don de calmar: 10 aspectos esenciales para calmar a pequeños ansiosos, iracundos y desafiantes", una charla utilizando medios prácticos para ayudar a hijos con ADHD a que mejoren su capacidad de auto regularse.

Presentado por el doctor Julian Davies, Codirector del Centro Médico de Adopción, Universidad de Washington
Miércoles, 4 de abril de 2012

9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde
Departamento de Servicios Humanos
4600 25th Avenue NE, SALEM, OR 97301

La naturaleza y la crianza del cerebro y el sueño, y la Función ejecutiva del cerebro



Este entrenamiento combina el desarrollo del cerebro, el sueño, y las funciones ejecutivas del cerebro. Primero, se presentará cómo la naturaleza y la crianza contribuyen al desarrollo del cerebro, la neurobiología de las relaciones y el comportamiento, y cómo la plasticidad del cerebro imparte la capacidad de recuperación y riesgo, con un énfasis en la intervención. Segundo, se discutirá la fisiología del sueño, el por qué el sueño y el dormir es importante, y cuántos factores ambientales y prenatales que impactan a los niños pueden interferir con el sueño. Y finalmente, se presentará información sobre cómo el cerebro funciona, específicamente relacionado con alto aprendizaje referido como "funcionamiento ejecutivo".

- ✓ *El sistema de registración se abrirá un mes antes de la fecha del entrenamiento y se puede registrar por la página web de Providence en www.providence.org/classes o al llamar el número 541-732-5958. Comuníquese con ORPARC al número 1-800-764-8367 o por correo electrónico de orparc@nwresource.org para más detalles de este entrenamiento.*
- ✓ *Se ofrecerá botanas en el entrenamiento. La hora del almuerzo será de las 12:00 del mediodía a la 1:30 de la tarde y hay una cafetería en el mismo centro de entrenamiento para la conveniencia de los participantes.*



El niño malinterpretado: Entender el desorden de integración sensorial

Presentada por Sharron Donnelly, MS, OTR/L

Martes, 29 de mayo de 2012 ♦ 5:30 a 8:30 de la noche
St. Vincent Medical Center Auditorium
9205 SW Barnes Road, PORTLAND, Oregon 97225

*Fecha se determinará ♦ 5:30 a 8:30 de la noche
Sitio específico se determinará, THE DALLES, Oregon*



Entrenamientos, Eventos y Anuncios



Center for Improvement of Child and Family Services PSU Child Welfare Partnership ♦ www.cwpsalem.pdx.edu

OFICINA DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS EN HILLSBORO

14 de abril *Primeros Auxilios [Español]* Hillsboro 503-681-6984, sharon.s.espinal@state.or.us

ENTRENAMIENTOS NETLINK

Véase las instrucciones en <https://dhslearn.hr.state.or.us>

Ayudando a los Niños con las Visitas [Español]

5:30 a 9:00 de la noche

Martes, 23 de febrero

Ayudando a los Niños con las Visitas [Español]

5:30 a 9:00 de la noche

Miércoles, 21 de marzo

Fomentando el Apegamiento Saludable [Español]

5:30 a 9:00 de la noche

Jueves, 31 de mayo

Fomentando el Apegamiento Saludable [Español]

5:30 a 9:00 de la noche

Miércoles, 13 de junio

Los jóvenes y las drogas: Qué onda?

Lunes, 19 de marzo de 2012

6:30 a 9:30 de la noche

Wellspring Center

1475 Mount Hood Avenue
Woodburn, Oregon 97071



Un taller **gratis** de 3 horas en total que trata sobre las tendencias del uso de alcohol, el tabaco, y otras drogas en los adolescentes en el estado de Oregon. Se distribuirá información de prevención, intervención y recursos sobre la marihuana y otras drogas y adicciones. Para personas 12 años y mayor. Padres, favor de acompañar a su adolescente. Llame al número 503-981-2461 para registrarse.

Programa de Capacitación para Padres

Serie de clases gratis que se enseñan en español para cualquier padre interesado en aprender dentro de un ambiente de apoyo. Llame a Linda Castañeda al número 503-869-2952 para registrarse o hacer preguntas. Los temas del programa incluyen: *Entender el poder de los sistemas familiares; Entender los componentes de cambio; Identificar las maneras en que los padres entregan el poder a los hijos; Comprender la culpabilidad que se sienten los padres y cómo capacitan a los hijos; Identificar fuentes de poder de los padres; Estrategias de prevención para problemas de comportamiento; Estrategias para reclamar el poder de los padres.*

Los lunes, 26 de marzo a 28 de mayo (10 clases)

6:00 a 8:00 de la noche

Eastham Community School,

1404 7th Street, Oregon City, Oregon 97045



Easter Seals Oregon

www.or.easterseals.com

Easter Seals Parenting Classes are taught in English and Spanish, using the "Make Parenting a Pleasure" curriculum. Classes are free to families with members on the Oregon Health Plan and certificates are available upon completion of the class. Classes are held at different locations in Marion and Polk Counties. Certificates will be awarded upon completion of all classes. Limited childcare provided for Spanish classes. For more information or to register call (503) 485-2185 for English classes and (503) 370-8990 for Spanish Classes.

Haciendo la paternidad un placer... -4 Sábados, 3 de marzo a 24 de marzo, 10:00 de la mañana a 3:00 de la tarde, Woodburn

-4 Sábados, 2 de junio a 23 de junio, 10:00 de la mañana a 3:00 de la tarde, Salem



421 S Water Street, Silverton, OR 97381

☎ 503-873-0405 ♦ ☎ 503-873-6452 (fax)

www.silvertontogogether.com



- ✓ **Esforzando a la Familia [Español]**—Un curso de 10 sesiones para padres que trata sobre los desafíos únicos de familias inmigrantes y de minoría. El curso incluye actividades divertidas y juegos constructivos. Se ofrece transporte gratis en Silverton. No hay costo.



Entrenamientos, Eventos y Anuncios



Impuestos

El Crédito adoptivo de impuestos federales para las Adopciones de niños con necesidades especiales (“Federal Adoption Tax Credit for Special Needs Adoptions”)

Si usted realizó una adopción de un niño en 2011 (o tuvo gastos relacionados con una adopción en 2010 o antes para una adopción dentro de los Estados Unidos que no se ha finalizado todavía), es probable que pueda reclamar el crédito adoptivo de impuestos federales con sus impuestos de 2011. El Departamento de Rentas Internas (“IRA” en las siglas en inglés) ha publicado recientemente el Formulario 8839 y sus instrucciones, los cuales son necesarios para reclamar el crédito. Las instrucciones de este año contienen información adicional acerca de la documentación requerida para poder reclamar el crédito. Para aprender más acerca del crédito adoptivo de impuestos federales del año 2011, visite la página web de www.nacac.org/taxcredit/taxcredit2011.html. El Departamento de Rentas Internas también ha publicado un página web especial con información del crédito adoptivo de impuestos federales y se publicará más información como sea necesario. Visite su página web de <http://www.irs.gov/formspubs/article/0,,id=235825,00.html> para información.

Becas, ayuda financiera e información educacional para los estudiantes



- **La Ley Legislativa de Oregon número 3471 (“Oregon House Bill 3471”)**: Efectivo el 1º de enero de 2012, las universidades y colegios de la comunidad de Oregon resignarán el precio de la enseñanza para los jóvenes menores de 25 años de edad que se encuentran actualmente o se encontraron por 12 meses o más en el sistema de crianza (“foster care”) entre las edades de 16 y 18 años. Para calificarse, los jóvenes deben comenzar su educación pos-segundaria dentro de 3 años de haber salido del sistema de crianza, o graduarse de la escuela secundaria, o adquirir su Desarrollo de Educación General (“General Education Development” o “GED” en las siglas en inglés).
- **La Beca “Fostering a Future”**, www.childrensactionnetwork.org: Este programa de beca provee a los jóvenes que fueron adoptados del sistema de crianza (“foster care”) a la edad de 13 años o después con asistencia financiera para proseguir estudios de colegio, una vocación, o una educación técnica. La solicitud estará disponible en la primavera de 2012 en la página web de www.childrensactionnetwork.org.
- **La Beca “Foster Care to Success”**, <http://fc2success.org>: Hay 100 becas nuevas que se conceden cada año y pueden renovarse por 5 años o hasta el estudiante reciba un diploma de bachillerato, o para los estudiantes que se encuentran en el campo de programas de entrenamiento técnico. La solicitud para la beca del año 2012 a 2013 se puede conseguir en la página web de <http://fc2success.org> desde el 1º de enero hasta el 31 de marzo.
- **Proveer Asistencia Financiera Eficaz a los Estudiantes del Sistema de Crianza o Jóvenes sin Casa o Hogar**: Esta guía provee información a cualquier persona que ayuda a los jóvenes del sistema de crianza (incluso a los jóvenes mayores de hogares guardianes o hogares adoptivos) y las personas que ayudan a los jóvenes sin casa o hogar de asegurar asistencia financiera para la educación pos-segundaria o los programas de entrenamiento. La guía describe cómo responder a las preguntas números 52 a 57 del formulario de FAFSA (Solicitud Gratis para Asistencia Estudiantil Federal o “Free Application for Federal Student Aid” en inglés) las cuales determinan el estatus de asistencia financiera para estos estudiantes. Visite la página web de <http://bit.ly/uk8BDC> para más información.

Los servicios del Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon

Si usted desea recibir más información acerca de los servicios de ORPARC o si necesita hablar con un profesional acerca de los asuntos que está enfrentado, le invitamos a que se comunique con nosotros al número 1-800-764-8367 o mándenos un correo electrónico a orparc@nwresource.org. Estamos aquí para servirles y trabajar juntos con ustedes, los padres adoptivos, para que tengan éxito en la crianza de sus niños.